



Dossier  
La rentrée du Conseil Municipal



Juste fais-le  
Record (encore) battu



OCTOBRE - NOVEMBRE 2018 • N° 147

# Votre journal



Inauguration du gymnase Colette Besson  
en présence de la fille de Mme Besson.



Votre Journal est édité par la ville de Lingolsheim  
 Responsable de la publication : Yves Bur, Maire de Lingolsheim  
 Conception et réalisation : Mairie de Lingolsheim - JW  
 Crédits Photo : Mairie de Lingolsheim - Marjorie Beudoing Photographe - Chrystel Lux Photographe - Atelier Photo Lingolsheim  
 Impression : Gyss Imprimeur - Dépôt légal : octobre 2018 - ISSN 0998-0237

<b>DOSSIER</b>	<b>P4</b>
La rentrée du conseil municipal	p5
Les équipements sportifs	p7
<b>VOTRE VILLE</b>	<b>P8</b>
Le site bilingue	p8
L'inauguration du gymnase Colette Besson	p9
Les supermarchés en mouvement	p10
Circulation et stationnement	p11
Bilan des animations de l'été 2018	p12
<b>INFOS</b>	<b>P13</b>
Expression du groupe majoritaire et d'opposition	p13
<b>ENFANCE / SCOLAIRE</b>	<b>P14</b>
RAM les informations	p14
Une première rentrée	p14
Les Vosges à la découverte	p15
<b>RÉCOMPENSES</b>	<b>P16</b>
Concours balcons et maisons fleuris	p16
<b>SENIORS</b>	<b>P17</b>
Sortie : déjeuner et bonbons des Vosges	p17
<b>ENVIRONNEMENT</b>	<b>P18</b>
Thermographie gratuite de votre maison	p18
L'engagement de la ville en faveur du DD	p19
<b>PORTRAIT</b>	<b>P20</b>
Thomas KIEBER, jeune entrepreneur	p20
<b>MÉDIATHÈQUE</b>	<b>P21</b>
Les médiathèques s'engagent	p21
<b>MAISON DES ARTS</b>	<b>P22</b>
Stage de théâtre pendant les vacances	p23
<b>SANTÉ</b>	<b>P24</b>
Conférence Santé	
Les bien faits de l'activité physique après cancer	p24
<b>ASSOC'</b>	<b>P25</b>
Un été en tentes	p25
Tous pour un	p25
Un club qui monte	p26
Du krav-maga à Lingo	p27
<b>ALBATROS</b>	<b>P28</b>
Les travaux d'aiguilles	p28
Exposition de peinture	p29
<b>AGENDA</b>	<b>P31</b>

# Édito



Madame, Monsieur,

L'activité physique et sportive occupe une place grandissante dans notre société. Elle est recommandée pour de multiples raisons : pour le bien-être personnel et la santé, pour le lien social en partageant une passion et pour favoriser l'esprit d'équipe.

Notre ville n'échappe pas à cet engouement puisque nos clubs sportifs n'accueillent pas moins de 2933 licenciés dans de nombreuses disciplines sans compter les pratiquants de sports loisirs. Plus de 1350 jeunes de moins de 21 ans sont encadrés par les éducateurs sportifs et les entraîneurs. Je suis persuadé que c'est une chance pour Lingolsheim car pour notre jeunesse, le sport constitue un atout dans un facteur d'épanouissement formidable.

De fait, la pratique sportive parce qu'elle participe de l'éducation et du lien social a toujours été considérée comme une priorité de l'action municipale. Aussi, notre ville est dotée d'équipements de qualité qui sont tous mis gratuitement à la disposition des associations et clubs sportifs. Ainsi de gros efforts ont été réalisés pour rénover entièrement le gymnase de l'Avenir en même temps que l'école voisine. Avec le gymnase Colette Besson dans le nouveau quartier des Tanneries, un 5ème hall sportif vient d'être mis à la disposition de l'école S. Veil et des clubs sportifs. Grâce à l'Eurométropole, les nageurs se dépensent dans une piscine transformée dont le succès dépasse toutes les prévisions. L'Amitié dispose grâce à la ville de locaux adaptés et modernes au sein desquels ses sections accueillent plus de 1100 pratiquants sportifs et loisirs.

L'effort se poursuit actuellement avec la reconstruction du gymnase à côté du collège M Alexandre, qui accueillera collégiens, badminton, hand-ball et tir à l'arc l'an prochain. Enfin nous venons de lancer la rénovation du Hall Joffre Lefèvre dans l'enceinte du stade qui sera complétée par la rénovation de la piste d'athlétisme en bout de course.

La ville encourage aussi la pratique sportive à tout âge qui commence dès la petite enfance avec Babougym, permet de garder la forme avec le parcours santé par exemple et même au grand âge grâce aux activités physiques adaptées. Enfin, grâce à des équipements accessibles, la ville accompagne le développement du Handisport, en individuel comme en équipe.

L'engouement pour la pratique sportive ne se dément pas, j'en veux pour preuve le succès de l'opération estivale « Juste fais-le » pour découvrir les multiples disciplines proposées dans nos clubs. Si cela est possible, c'est aussi grâce à l'engagement de tous les animateurs sportifs et dirigeants associatifs dont le dévouement au quotidien mérite notre admiration et notre gratitude.

A chacun de prendre de bonnes résolutions et à vos marques pour une saison en pleine forme !

Yves BUR  
 Votre maire  
 Vice-président de l'Eurométropole



## VILLE LA RENTRÉE DU CONSEIL MUNICIPAL

*Samedi 1<sup>er</sup> septembre, le conseil municipal a fait sa rentrée.*

### LA SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL

Après une courte séance pour prendre quelques décisions nécessaires pour cette rentrée comme le retour du tarif annuel à 20 € pour le fruit distribué quotidiennement aux élèves des écoles élémentaires puisque nous repassons à 4 jours d'école, ou l'avis favorable à la décision de transfert des voiries du quartier du Lac dans le domaine de l'Eurométropole, M. le Maire a fait un tour d'horizon des dossiers en cours et transmis les informations liées aux activités durant l'été.



*Le conseil pendant une séance.*

### LE GYMNASSE MAXIME ALEXANDRE

Les membres du conseil se sont ensuite déplacés pour constater l'avancée des travaux du gymnase Maxime Alexandre. Le gros œuvre est en cours et on peut déjà apprécier la volumétrie du bâtiment qui aura une hauteur sous plafond de 9 m pour permettre la pratique du badminton. Une petite construction annexe permet de présenter les matériaux proposés et les teintes.

Cet équipement doit être livré pour la rentrée 2019. Suivra alors la démolition de l'ancien gymnase afin de permettre l'aménagement d'espaces de pratiques sportives extérieures pour les collégiens ainsi que d'un parking.



*Le conseil durant la visite du futur gymnase Maxime Alexandre.*



*Les explications de l'architecte sur le choix des matériaux.*

## LE COLLÈGE GALILÉE

La visite s'est poursuivie par le collège Galilée en pleine déconstruction interne afin de renforcer la structure. Les cloisons ont été démontées, des saignées sont faites pour renforcer les piliers. La verrière sera démontée pour être renforcée. Les salles de classes gagneront quelques mètres carrés sur les espaces de circulations.

Le retour des collégiens dans le bâtiment est prévu pour janvier 2020.



L'architecte du chantier a guidé la visite du Conseil Municipal



Des travaux colossaux pour un collège consolidé et rénové.

## LE COMPLEXE JOFFRE LEFEBVRE

La tournée du conseil s'est terminée par une visite des locaux du hall Joffre Lefebvre. Une rénovation complète va être engagée l'année prochaine avec la mise en accessibilité de l'ensemble des équipements du stade.

Suite à cette visite le conseil a été invité à choisir le projet entre 3 options. Le cabinet d'architectes REY – de CRECY, maître d'œuvre a présenté les 3 options qui vont d'une mise en accessibilité à une restructuration en profondeur avec accès de plein pied que ce soit de l'intérieur du bâtiment ou de l'extérieur du côté de la piste d'athlétisme. Le choix s'est porté à l'unanimité sur le projet le plus ambitieux afin de favoriser l'accessibilité de plein pied pour les différents espaces et ainsi s'engager dans le développement du handisport. Le club d'athlétisme compte depuis 2 ans une section handisport et d'autres clubs pourraient suivre. La piste d'athlétisme fera également l'objet d'une rénovation d'ici 2020. La réflexion porte aussi sur l'accessibilité des équipements du tennis club. Le projet retenu sera validé officiellement lors du prochain conseil municipal du 8 octobre.



Le Conseil Municipal visitant le gymnase du complexe Joffre Lefebvre.



Le Conseil doit prendre une décision pour le futur projet du stade.

## Des activités physiques accessibles à tous

*Suite à une volonté politique forte, de nombreux moyens sont mis à disposition des habitants pour faire du sport à travers la commune.*

### LA NOUVEAUTÉ : VITABOUCLE

Inauguré en avril 2015, ce dispositif a été conçu par la Ville et l'Eurométropole de Strasbourg pour faciliter à toutes et à tous la pratique d'une activité physique gratuite, en plein air et au moment qu'on souhaite. Le concept des Vitaboucles comportait 4 circuits pour 29 km de parcours balisés. Aujourd'hui, le dispositif comprend en tout 123,6 km de parcours répartis en 16 Vitaboucles - 9 sur le territoire de Strasbourg, et 7 sur certaines communes de l'Eurométropole.

En collaboration avec l'Eurométropole, la ville a défini un circuit pour permettre à Lingolsheim d'avoir son propre parcours Vitaboucle. Ce circuit emprunte des zones calmes, agréables et vertes comme le chemin de l'étang Zimmer et les parcs de la ville.

Une Vitaboucle peut se débouter à n'importe quel endroit de l'itinéraire et passer de boucle en boucle grâce aux tronçons communs à différents parcours. Ce maillage permet ainsi de faire évoluer la difficulté de la pratique tout en faisant découvrir de nouveaux quartiers.

Le but est que chacun construise son propre parcours et l'adapte en fonction de l'intensité désirée en choisissant une ou plusieurs mailles existantes. Les boucles prévoient également de profiter des équipements et des aires d'agrès qui ponctuent le parcours pour renforcer la difficulté. La mise en place du parcours de Lingolsheim se fera avant décembre 2018.



Un plan sera disponible à la Mairie pour réaliser la boucle.

### LE PARCOURS DE SANTÉ

Accessible à tous les publics, le Parcours de Santé offre de nombreuses possibilités de pratiques physiques et d'entraînements dans un cadre remarquable avec la présence d'une vingtaine d'ateliers. Les agrès qui jalonnent le parcours ont été conçus par la Faculté des Sciences du Sport de l'Université de Strasbourg pour permettre le sport pour tous.

### LES TERRAINS MULTISPORTS

5 terrains multisports sont installés dans la commune. C'est terrains sont accessibles à tous et permettent la pratique de sports comme le football et le basket. 2 terrains se situent derrière l'école Elias Canetti et 1 terrain se situe dans le parc du gymnase de l'Avenir. Les deux terrains les plus récents se situent à l'entrée de la rue Maria Callas dans le quartier des Tanneries.

Un terrain mulisport à l'entrée du quartier des Tanneries.



### DES AIRES D'AGRÈS ET UNE AIRE DE STREET WORK OUT

A travers la commune, vous pouvez retrouver différentes aires d'agrès. Les aires sont accessibles à tous et possèdent différents agrès pour s'entraîner avec différents exercices. Les aires sont disponibles dans le parc près du gymnase de l'Avenir, à côté du gymnase Colette Besson et dans le parc de l'étang Zimmer.

Une aire de street WorkOut est aussi disponible dans la commune. Des agrès qui permettent de réaliser des figures à la force de son corps. Elle se trouve derrière l'école Elias Canetti.

## ÉCOLES

### LE SITE BILINGUE À L'ÉCOLE ELIAS CANETTI : ANNÉE 1

*Rentrée 2017, les classes bilingues ont été regroupées au sein du groupe scolaire Elias Canetti.*

Un an après, force est de constater que le cycle bilingue connaît un nouvel essor à Lingolsheim grâce à une équipe enseignante dynamique qui apprécie de travailler en continuité de la maternelle vers l'élémentaire.

Preuve de ce succès, les demandes d'inscription pour le bilingue ont doublé. Revers de la médaille, les enseignants et la Ville ont du opérer une sélection à l'entrée en maternelle.

Afin de préparer la rentrée 2019, le Pôle Enfance invitera en octobre prochain tous les parents des enfants nés en 2016 et en 2015 (les futurs élèves de petite et moyenne section) à manifester leur souhait d'intégrer ou non le cursus bilingue en septembre 2019.

Les résultats de cette enquête seront communiqués aux services de l'Education nationale qui pourront le cas échéant anticiper une ouverture de classe dans le cursus bilingue.



*L'école Elias Canetti accueille depuis 1 an le cycle bilingue.*

## ÉCOLES

### LA RENTRÉE DES ACTEURS DE L'EDUCATION

C'est devenu maintenant une tradition : le Maire reçoit avant la rentrée scolaire non seulement tous les enseignants de la commune mais également tous les acteurs qui interviennent auprès des enfants et des familles, que ce soit dans le domaine de la santé, de l'éducation ou de la culture.

Ainsi, les enseignants, les ATSEM, les personnels du Centre médico pédagogique, de l'institut médico éducatif, des puéricultrices de la PMI, les responsables du collège, de la Maison des Arts, du Centre socio culturel, du Pôle Enfance et du Pôle Petite Enfance se sont retrouvés la veille de rentrée autour d'un verre pour apprendre à se connaître et échanger sur leur quotidien.

Ce moment convivial fut l'occasion pour le maire de rappeler que l'engagement de la Ville en faveur des écoles ne se limite pas aux travaux d'entretien et aux investissements dans le numérique.

Le projet de la Ville est d'apporter une réponse globale aux familles de la Petite Enfance jusqu'au collège et de créer du lien entre tous les acteurs car l'école ne peut palier à elle seule tous les maux de la société.



## VILLE

### INAUGURATION DU GYMNASSE COLETTE BESSON

*Ca y est, c'est officiel le gymnase du quartier des Tanneries a été inauguré en présence de tous les présidents d'associations de Lingolsheim et du conseil municipal.*

Après avoir été accueilli par le président du club de handball, M. Thibaut IVENS, principal utilisateur du gymnase, M. le Maire a introduit cette cérémonie en rappelant à tous que Lingolsheim est engagé dans une véritable dynamique sportive grâce à une volonté politique forte. Des efforts financiers réguliers sont fournis pour permettre à la ville d'avoir des équipements modernes et adaptés à l'image de la construction d'un nouveau gymnase Maxime Alexandre, et du projet de rénovation du complexe Joffre Lefebvre.

Après quelques mots, M. le Maire a dévoilé une plaquette commémorative représentant Mme Colette Besson à l'entrée du gymnase. Le dévoilement s'est déroulé avec une invitée particulière, la fille de Mme Besson, Stéphanie Noguès, venue en personne pour assister à cette inauguration.

Pour se remémorer Colette Besson et son exploit, tous les invités présents ont pu voir la vidéo remontant la course exceptionnelle de Colette à Mexico en 1968 où elle décrocha une médaille d'or aux Jeux Olympiques.

Stéphanie Noguès a ensuite pris la parole pour « remercier la ville d'avoir décidé de donner le nom d'une femme à ce très beau gymnase, et surtout d'avoir choisi le nom » de Colette Besson.

Un nom et prénom représentant bien sûr une très belle carrière sportive mais au-delà de ça, des valeurs fortes d'une femme engagée.

« Ma mère aurait été très honorée d'être ici aujourd'hui » continue Stéphanie sans pouvoir cacher une émotion grandissante. « Je suis très fière que vous l'ayez choisie pour que son nom soit pour toujours associé à votre gymnase et à votre ville ».

Une bien belle façon de célébrer les exploits passés et d'espérer des exploits futurs avec un tout nouveau gymnase.



*Le club de handball est le principal utilisateur du gymnase.*



*Deux jeunes de l'école de Hand participent au dévoilement avec M. le Maire et Stéphanie Noguès, fille de Colette Besson.*

# Votre ville

## LES SUPERMARCHÉS SONT EN MOUVEMENT

Comme vous l'avez sans doute remarqué, l'exploitant du magasin Super U, rue des Sports, a engagé des travaux de restructuration. Ces travaux ont pour but la création d'une galerie commerciale, une augmentation de la surface de vente et la restructuration des zones de stockages. La fin des travaux est prévue pour le printemps 2019.

Le super marché LIDL va transférer son magasin et construire une nouvelle surface de vente entre l'avenue Schuman et la rue Freppel. La demande du permis de construire vient d'être déposée.



## REMISE DES DICTIONNAIRES

Chaque année, le passage du CM2 au collège est récompensé à Lingolsheim. En effet, tous les élèves de CM2 passant en 6ème reçoivent un dictionnaire de la ville de Lingolsheim. Dictionnaire remis en mairie par le Maire lui-même ou un adjoint. Un cadeau récompensant leur effort en école élémentaire qui les suivra plus tard dans leur parcours au collège.



## UN NOUVEL IMMEUBLE VOISIN DE LA MAISON DES ARTS

La démolition des bâtiments en face de la mairie a rapidement libéré l'espace où sera construit sous la houlette d'Habitation Moderne, à partir de l'année prochaine, un petit immeuble de 4 étages qui accueillera des bureaux et des appartements pour l'association ADAPEI-Les Papillons Blancs.

Les bureaux seront occupés par le service d'accompagnement à la vie sociale, locataire actuellement de l'ancienne halte-garderie place de la Liberté, et des appartements seront loués aux personnes accompagnées par l'ADAPEI.



# Votre ville

## PARVIS SAINTE CROIX DÉBUT DES TRAVAUX

Comme présenté dans un précédent journal, le parvis de l'Eglise Sainte Croix va subir une rénovation dès octobre 2018. Les travaux de réaménagement de la place vont durer 3 semaines. Le projet est complet car il prévoit la création de cheminement piéton, de deux zones engazonnées inclinées, d'une plantation de quatre arbres, de plates-bandes plantées de fleurs vivaces. Un projet global dont les sols seront revêtus de béton désactivé et de pavés. Coté luminaire le parvis va bénéficier d'un éclairage par projecteurs pour créer une véritable ambiance nocturne. Le coût global du projet est estimé à 150 000 €.



L'illustration du futur parvis Sainte Croix.

## QUARTIER DES TANNERIES CIRCULATION ET STATIONNEMENT

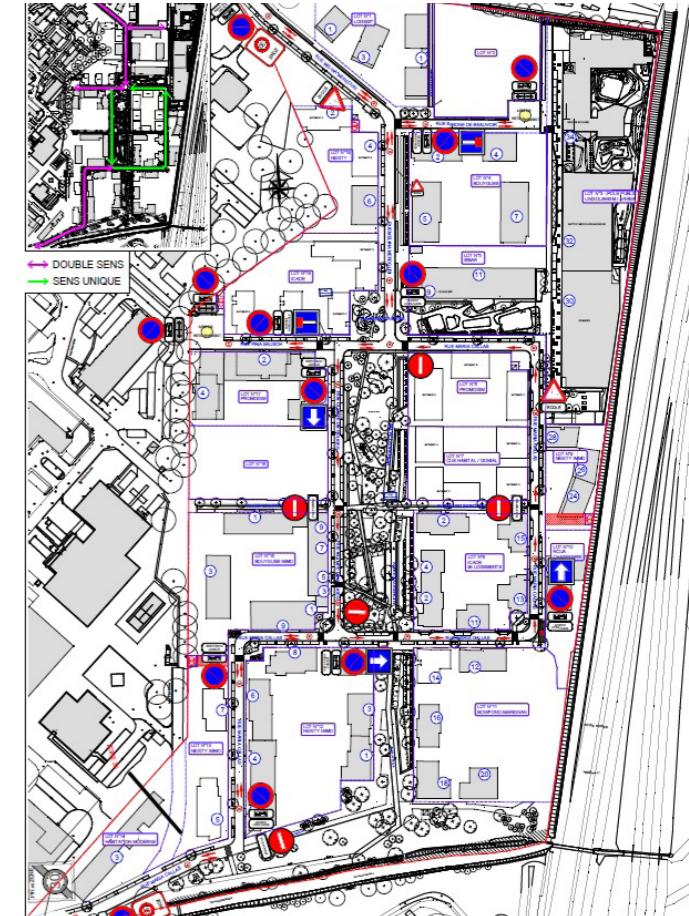
Comme vous avez pu constater récemment le plan de circulation du quartier des Tanneries a été modifié. La rue Maria CALLAS est à présent en sens unique ainsi que la rue Olympe de GOUGES. Ceci a été fait et étudié pour le bien être des habitants du quartier.

Aussi nous vous demandons de bien vouloir respecter ce sens de circulation et de stationner votre véhicule dans les cases prévues à cet effet.

Le stationnement gênant ou interdit est une infraction à l'article R 417.10 du Code de la route et l'amende pour un stationnement hors case est de 35 euros, que le stationnement sur le trottoir est de 135 euros, que le stationnement abusif plus de 7 jours au même endroit est de 35 euros et entraîne une mise en fourrière.

Nous vous rappelons que des places de stationnements en sous-sol sont encore disponibles chez CUS HABITAT (prix de l'ordre de 40 à 50 euros par mois). Ces places disponibles se trouvent au N° 9 rue M. CALLAS. Vous pouvez les contacter au siège rue de l'Hôpital à Strasbourg au 03 88 21 17 00.

En cas de stationnement gênant, interdit ou abusif l'enlèvement et la verbalisation des véhicules en infraction sont du ressort de la Police Nationale, alors n'hésitez pas de faire appel au 17 en cas de gêne 24h/24h et même les week-ends et jours fériés.



Le plan de circulation dans le quartier des Tanneries.



Des enfants testant l'athlétisme avec le club de l'IBAL

## JUSTE FAIS-LE RECORD (ENCORE) BATTU

L'opération « Juste fais-le », qui s'est déroulée du 20 au 31 août dernier, a connu une participation record pour son édition 2018. Plus de 500 participants sont venus s'essayer aux activités proposées par les différentes associations de la ville de Lingolsheim. L'augmentation de près de 10% par rapport à l'année précédente, montre un véritable intérêt pour cette opération. « Juste fais-le » sera bien entendu renouvelé en 2019 mais sûrement avec une formule un peu modifiée ... affaire à suivre.

La ville de Lingolsheim en profite pour remercier tous les bénévoles pour leur implication pour leur club et pour leur ville.

## OPÉRATION LOISIRS

### *Une nouvelle formule séduisante*

Le 9 septembre dernier, les associations de Lingolsheim se sont retrouvées à la Maison des Arts pour la première édition de l'« Opération Loisirs », la nouvelle formule du forum des Associations.

Les associations présentes ont vu au fil de la journée de nombreux visiteurs venir découvrir ou s'informer des possibilités d'activités sur la commune. Une première réussite pour cette nouvelle formule qui semble répondre aux attentes des habitants et des associations.



## UN LANCEMENT DE SAISON BURLESQUE ET ENSOLEILLÉ!

La Maison des Arts a lancé sa nouvelle saison le dimanche 30 septembre avec deux spectacles qui ont enchanté petits et grands. Pas loin de 200 spectateurs se sont rassemblés sur le parvis de la Maison des Arts pour assister aux aventures d'Emilio et Crapulino, entre magie et tours burlesques! Après un moment convivial autour d'un goûter, place au second spectacle, avec Léon le grognon, qui a fait des pieds et des mains pour nous faire rire, sourire, et terminer l'après-midi dans la bonne humeur! Prochain rendez-vous le samedi 20 octobre à 16h avec le spectacle Cosmogonies.



### **Expression du groupe majoritaire** **« Ensemble continuons pour Lingolsheim »**

L'enseignement bilingue fait partie des orientations fortes à Lingolsheim dans le domaine de l'enseignement. La volonté de proposer un enseignement bilingue fait partie de l'ADN du groupe majoritaire réuni autour d'Yves Bur. Pour nous, il est important que tous les enfants qui le souhaitent puissent suivre un enseignement bilingue.

Afin de permettre à cet enseignement de se dérouler dans de bonnes conditions, nous avons souhaité regrouper en un lieu unique l'ensemble des classes bilingues. Il nous paraît évident de permettre à l'ensemble de l'équipe enseignante de pouvoir travailler en synergie permanente tout en assurant une meilleure continuité de la maternelle vers l'élémentaire pour les enfants. Notre choix d'installer depuis 2017 les classes bilingues dans le cadre rénové du groupe scolaire Elias Canetti est couronné de succès. En effet, la forte augmentation des demandes d'inscription pour les sections maternelles bilingues cette année démontre le succès d'un enseignement certes exigeant dans l'apprentissage des connaissances pour les enfants et l'accompagnement indispensable par leurs parents. C'est pourquoi, pour la prochaine rentrée nous allons solliciter dès à présent le choix des parents sur une inscription à une section bilingue à travers un questionnaire.

Après la restructuration des groupes scolaires de l'Avenir et d'Elias Canetti ainsi que la réalisation de l'école Simone Veil dans l'éco-quartier des Tanneries, les objectifs ambitieux se réalisent conformément aux ambitions initiales du plan école 2020 proposé par Yves Bur au Conseil municipal.

Pour le groupe « continuons ensemble pour Lingolsheim », l'avenir de nos enfants est l'une des priorités de notre projet municipal. Nos réalisations depuis 2014 en la matière le démontrent concrètement.

### **Expression du groupe d'opposition** **« Lingolsheim Autrement »**

Au lieu de trouver des solutions aux problèmes de stationnement toujours grandissants dans une ville dont la population ne cesse de croître, le Maire préfère jouer la carte de la répression plutôt que celle de la concertation auprès de ses administrés.

En effet, de nombreux riverains ont fait échos récemment d'une augmentation conséquente de PV liée au stationnement. Que penser du bien-fondé de la mission des trois employés communaux qui, par exemple, verbalisent les riverains qui garent leur voiture depuis des décennies à cheval sur le trottoir dans les petites rues résidentielles.

Les effets induits ne se sont pas faits attendre : de chaque côté des rues étroites, les voitures encombrent maintenant les voies de circulation, font du gymkhana et ne permettent plus aux camions poubelles ou véhicules de secours de passer.

Les employés et sociétés intervenantes chez Octapharma amplifient cette situation en se garant dans les rues adjacentes. Les parkings fournis par la société étant saturés, ces salariés ou intervenants extérieurs n'ont d'autre choix que d'occuper les places des habitants de Lingolsheim.

Il est donc impératif, d'une part, de maîtriser l'extension de l'entreprise concernée qui se fait là aussi au dépend des riverains, d'autre part, de limiter les permis de construire pour des projets bien trop colossaux pour la taille de certains quartiers et enfin d'associer maintenant les citoyens aux évolutions de leur commune.

*Pour information : Il est rappelé que l'article R417.11 du Code de la Route interdit le stationnement sur les trottoirs (alinéa 8-a) et que l'amende prévue pour ce stationnement considéré comme gênant est une contravention de 4<sup>ème</sup> classe de 135€ majorée à 575€.*

# Enfance

RAM

## DES NOUVELLES DU RELAIS DES ASSISTANTES MATERNELLES !

### LA FÊTE DES TATIES

Le samedi 7 juillet, 128 habitants de Lingolsheim, parents-employeurs, assistantes maternelles et enfants, se sont retrouvés à la Maison de l'Enfance et de la Famille pour célébrer la Fête des Taties. À l'initiative du Relais des Assistantes Maternelles, cet évènement avait pour but de valoriser le métier d'assistante maternelle en mettant en avant, par le biais d'une expo photo, les relations privilégiées entre ces professionnelles et les enfants qu'elles accueillent. La fête s'est aussi articulée autour d'un succulent repas partagé et de diverses animations. Un grand merci à tous les participants !



Les taties étaient à l'honneur à la Maison de l'Enfance.

### OUVERTURE D'UN NOUVEL ESPACE

A compter du 6 septembre, vous pouvez retrouver Marion GAENG, la responsable du Relais des Assistantes Maternelles, chaque jeudi, à l'école Simone Veil, dans le quartier des Tanneries. Les jeudis matins, de 9h45 à 11h15, Marion accueille assistantes maternelles et enfants pour un temps d'atelier d'éveil. L'après-midi, de 13h30 à 17h, une permanence est assurée dans un bureau de l'école. Prenez rendez-vous sur : [polefamille@lingolsheim.fr](mailto:polefamille@lingolsheim.fr) ou bien au 03.88.78.88.94.

### LES PETITS JARDINS

## UNE PREMIÈRE RENTRÉE

En ce début d'année scolaire, des enfants des Petits Jardins sont entrés à l'école maternelle, laissant la place à de nouveaux arrivants. La période d'adaptation et de découverte de la crèche a donc commencé pour petits et grands.

Au milieu des locaux aux couleurs acidulées, des jouets divers et variés, des patios extérieurs, du pré,... cohabitent des enfants et des professionnels. Certains enfants viennent tous les jours, d'autres de temps en temps. Les professionnels œuvrent au quotidien pour que tous les enfants se sentent bien à la crèche.

Comment ?

En offrant une présence rassurante aux enfants.

En les emmenant en petits groupes pour des temps de jeux dirigés à l'intérieur comme à l'extérieur. En faisant le lien entre la vie à la maison et la crèche (avec des albums photos, des temps festifs où les parents sont invités,...)

En observant les enfants pour connaître leurs habitudes et ce qui les rassure. Et surtout, en étant disponible pour l'enfant tout au long de la journée car l'enfant est la priorité des professionnels.



Un accompagnement de tous les instants des enfants.

# Scolaire

### ÉCOLE DES VOSGES

## À LA DÉCOUVERTE DU CHÂTEAU DU HOHLANDSBOURG !

*Pour terminer l'année scolaire de façon ludique et enrichissante, toutes les classes de l'école des Vosges se sont rendues au Château du Hohlandsbourg, à Wintzenheim, dans le Haut-Rhin, pour leur sortie de fin d'année.*

Pendant que les plus petits ont confectionné des boucliers et blasons, se sont initiés à l'art de la calligraphie et se sont essayés aux jeux en bois surdimensionnés inspirés du Moyen-Âge, les plus grands ont réalisé des vitraux et joué aux aventuriers en mettant en œuvre leurs capacités d'orientation, d'observation et de déduction pour résoudre rébus et énigmes leur permettant d'explorer les différents lieux du château.

Tous ont été époustouflés par le magnifique panorama visible depuis le chemin de ronde sous une météo idéale et garderont en souvenir cette belle journée marquée par la bonne humeur et les nombreuses découvertes.

Nous remercions les parents accompagnateurs qui ont contribué à la réussite de cette journée.



Les élèves devant le panorama du château.

### RENCONTRE ENTRE LES CORRESPONDANTS

Après une année scolaire de correspondance, les élèves des classes de l'école des Vosges et d'Elias Canetti ont pu faire connaissance au parcours de santé de Lingolsheim.

Au programme de cette matinée : devinettes pour retrouver son correspondant, land art, goûter et jeux collectifs.

Cette rencontre sous un beau soleil a ravi les enfants qui étaient contents de pouvoir enfin mettre un visage sur leurs correspondants.



# Récompenses

## LINGOLSHIEIM FLEURISSEMENT

### A NOUVEAU DE TRÈS BELLES CRÉATIONS

Les lauréats de l'édition 2018 du concours des maisons et balcons fleuris ont été récompensés le 4 octobre par l'Association des Amis des jardins familiaux et la Ville de Lingolsheim.

« Cette fois encore, nous avons été surpris par le niveau des participants » a tenu à souligner André Haan, Président de l'Association. Les membres du jury ont apprécié l'originalité des créations et la diversité des variétés de plantes. La propreté et surtout l'engagement des jardiniers ont été pris en compte pour le classement.

Le Maire, Yves Bur a remercié tous les participants pour leur contribution au fleurissement de la ville à l'aide de vos maisons ou vos balcons. La ville est plus agréable pour tous. Les équipes de jardiniers municipaux contribuent à ces efforts en innovant chaque année dans les décors floraux.



Une des créations de l'EHPAD de la résidence du parc.

#### CONCOURS DES JARDINS POTAGERS

**1er prix :** Jean GOBERVILLE

**2ème prix :** Gérard FINCK

#### CONCOURS DES BALCONS FLEURIS

**Prix de la créativité de la Ville :**

CATHIE HARTWIGSEN

**1er prix :** EHPAD de la Résidence du Parc

**2ème prix :** Michaël PIRRONE

**3ème prix :** Isabelle DENEUVILLE

**4ème prix :** Christine FISCHER

#### CONCOURS DES MAISONS ET JARDINS FLEURIS

**Prix de la créativité de la Ville :**

ANITA FUCHS

**1er prix :** WALTER ROTH

**2ème prix :** DANIEL KIEFFER

**3ème prix :** Michel LEPOLD

**4ème prix :** Josiane MARSCHAL

Retrouvez la liste complète des lauréats sur le site internet de la ville.

# Seniors

## SORTIE SENIORS

### DÉJEUNER GASTRONOMIQUE ET BONBONS DES VOSGES

La sortie d'automne organisée par le Centre Communal d'Action Sociale à destination des seniors de la commune a mené 55 personnes chez les proches voisins vosgiens.

Les seniors ont quitté Lingolsheim à 10h pour se diriger vers Plainfaing et le restaurant Les Auvernelles où le groupe a été chaleureusement accueilli et où un succulent déjeuner a été concocté par le chef ; tous ont fait honneur aux différents mets servis : foie gras, pluma de porc ibérique et nougat glacé !

L'après-midi, le groupe avait rendez-vous à la confiserie des Hautes-Vosges ; plus d'une trentaine de sortes de bonbons y sont fabriqués ; une démonstration de confection de bonbons Briquette (régisse et anis) a été réalisée et le groupe a pu goûter les différentes saveurs, sans oublier la dégustation de pâtes de fruits. Cette visite a ravi les petits et les grands gourmands !

La prochaine sortie se déroulera le vendredi 9 novembre 2018 ; nous irons à Gundershoffen où nous visiterons la fabrique de bretzels Marcel Boehli.

Pour tous renseignements :

CCAS, 7 rue du Château

Mme Pascale CHATAIGNER : 03 88 78 88 89



Nos Seniors suivent attentivement la préparation des douceurs.

#### LINGOMOBILE : UN SERVICE PLÉBISCITÉ PAR LES SENIORS

Mise en service au printemps 2015, la Lingomobile permet aux habitants de Lingolsheim qui ne conduisent plus (ou pas), de se déplacer à l'intérieur de la commune, en réservant leurs trajets auprès du Centre Communal d'Action Sociale.

Une centaine de « clients » utilisent ce type de transport à la demande pour aller faire leurs courses, pour se rendre chez le coiffeur ou aux rendez-vous médicaux.

Une tarification est demandée aux utilisateurs de ce service ; les clients ont la possibilité d'acheter un ticket simple à 2 € ou un abonnement de 10 trajets pour 18 €.

La Lingomobile fonctionne du lundi au jeudi de 8h30 à 11h30 et de 14h à 16h30 et le vendredi de 8h30 à 11h30. Les usagers doivent réserver leur trajet 48h à l'avance, hors week-end et jours fériés auprès du CCAS au 03 88 78 88 89.

#### BENEVOLES RECHERCHÉS

Le Centre Communal d'Action Sociale organise depuis mai 2014 des cours d'informatique pour les Seniors. Chaque bénévole accueille 2 élèves pour 1h30 de cours sur l'ordinateur. Peu importe le niveau, «les cours peuvent être adaptés pour tout le monde, du débutant ou au moins débutant» ; « Communiquer avec un petit enfant à l'autre bout du monde, faire des démarches administratives sur internet, traiter des photos, les demandes sont variées » souligne M. QUIRI, « professeur » bénévole depuis 4 ans. « L'ordinateur est un outil incontournable dans notre vie d'aujourd'hui» nous explique Mme C qui assiste à son 2ème cours. Il est donc nécessaire pour elle de «pouvoir l'utiliser toute seule ». Pour Mme M, élève depuis 2ans, il faut « vivre avec son temps et profiter des outils à notre disposition».

Les cours d'informatique sont dispensés gratuitement à la Résidence Landsberg 3 rue Jean Monnet 67380 Lingolsheim, tous les jours sauf le mercredi.

Si vous êtes motivé(e) pour rejoindre l'équipe de bénévoles, merci de contacter le CCAS -Mme Pascale CHATAIGNER au 03 88 78 88 89.

# Environnement

## ÉCOLOGIE

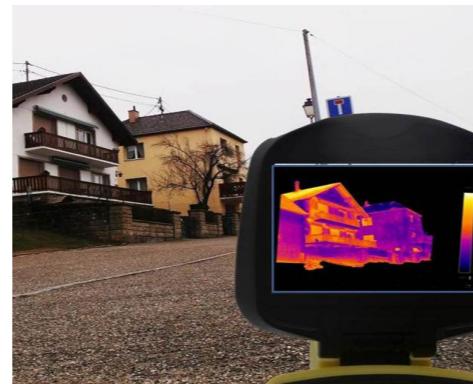
### Thermographie gratuite de votre maison individuelle

Vous envisagez de faire des travaux de rénovation énergétique ? Vous souhaitez faire des économies d'énergie ? Pour autant vous ne savez ni par où commencer, ni si votre maison a un besoin important de travaux...

La Mairie de Lingolsheim en partenariat avec l'Espace Info Energie de la Chambre de Consommation d'Alsace organisent une deuxième opération de thermographie infrarouge gratuite des façades de votre logement. Cette thermographie est à destination des propriétaires de maisons individuelles dans tous les quartiers de la ville, qui peuvent bénéficier gratuitement d'une ou plusieurs (suivant orientation) images thermiques de leurs logements. Les résultats seront communiqués en mars 2019. Les participants seront informés individuellement de la date de restitution. Lors de ce temps d'échange, ils pourront récupérer leurs clichés et échanger avec les conseillers pour savoir ce qui a besoin d'être rénové.

En avril 2018, 62 personnes souhaitant connaître le niveau d'isolation de leur maison ont participé à la première opération de thermographie. De nombreux défauts ont été détectés: toitures mal isolées, ponts thermiques au niveau des planchers, menuiseries avec de mauvaises performances...

Renseignements et inscription obligatoire avant le 8 novembre 2018 : [florent.rougier@cca.asso.fr](mailto:florent.rougier@cca.asso.fr)



### UN DÉFI QUI DONNE ENVIE DE FAIRE LE PLEIN D'ÉNERGIE !

Le défi des familles à énergie positive est organisé par Alter Alsace Energies et la Chambre de Consommation d'Alsace, soutenu par l'Eurométropole de Strasbourg. L'année passée, 224 familles s'étaient inscrites pour participer au défi, contre 153 en 2016.

C'est un défi d'économies d'énergie qui se déroulera du 1er novembre 2018 au 30 avril 2019. La mission des familles participantes consiste à réduire leur consommation d'énergie et d'eau d'au moins 8%, en réalisant des éco-gestes peu connus, et sans perdre de confort. Le défi permet à chacun de se mobiliser de façon concrète, efficace et ludique pour :

- Economiser de l'argent en réduisant ses factures d'énergie ! L'année dernière les participants ont économisé en moyenne 200€ sur l'année.
- Rompre avec des idées reçues sur les économies d'énergie.

#### Comment participer au défi ?

Pour s'inscrire dès maintenant et jusqu'au 1<sup>er</sup> décembre inclus ou pour en savoir davantage, il suffit de contacter :

- Alter Alsace Energies au 03 88 23 33 90 ou La Chambre de Consommation d'Alsace au 03 88 15 42 45
- Ou se rendre sur le site : <http://alsace.familles-a-energie-positive.fr>



## ÉCOLOGIE

### L'ENGAGEMENT DE LA VILLE EN FAVEUR DE L'ÉNERGIE, DU CLIMAT ET DE L'AIR

Par délibération du 25 juin dernier, la Ville de Lingolsheim a décidé de poursuivre et de renforcer son engagement pour réussir le pari d'une ville en transition en se dotant d'un plan d'actions développement durable à l'horizon 2021 autour de deux enjeux essentiels :

- Limiter notre impact sur les ressources naturelles
- Préserver les ressources et les espaces naturels

La Ville a défini deux échelles d'intervention :

- Sur son patrimoine et ses services en faisant preuve d'exemplarité pour inciter tous les autres acteurs du territoire à faire de même
- Sur son territoire

Parmi les actions en cours, la Ville poursuit le renouvellement du matériel d'éclairage public en vue de générer des économies d'énergie. Elle a également engagé un audit énergétique sur l'ensemble des bâtiments municipaux. Cet audit va permettre de décider des investissements appropriés pour améliorer la performance énergétique du patrimoine, faire des économies, impliquer les agents et les usagers des bâtiments dans l'éco responsabilité au quotidien.

Le rôle de la Ville est d'être un facilitateur et d'anticiper. Mais elle ne peut pas seule changer les choses et relever le défi. Les habitants, les associations, les entreprises, doivent se mobiliser dans la même direction et agir pour modifier leurs impacts sur l'environnement.

### KERMESSE ÉCO-RESPONSABLE : ÇA CONTINUE !

En France, afin de limiter la pollution plastique, l'interdiction des cotons tiges, assiettes et gobelets en plastique est prévue pour 2020. Elle ne concerne pas les emballages de vente à emporter.

A Lingolsheim, de la manifestation sportive en passant par les jours d'été et l'opération loisirs organisés par la Ville, les habitants ont pris l'habitude de payer une consigne pour un gobelet récupérable.

Les écoles de Lingolsheim se sont également engagées depuis plus d'un an à mettre peu à peu fin au plastique lors des kermesses en utilisant notamment des gobelets récupérables. Cette année, l'école Elias Canetti et les parents d'élèves ont poursuivi leur engagement par des actions de réduction simples.

Le résultat : moins d'emballages et des économies d'achat.

L'école Simone Veil et l'IME site Lingolsheim ont organisé à leur tour leur première kermesse éco-responsable en utilisant des gobelets réutilisables.

L'organisation d'une manifestation plus propre est possible grâce à la volonté des organisateurs et des bénévoles. Mais ils ne peuvent pas y arriver seuls : si chacun d'entre nous fait un effort, c'est possible !





# Portraits

## ENTREPRENARIAT

### UN JEUNE LINGOLSHEIMOIS SE LANCE DANS L'ENTREPRENARIAT

*Thomas KIEBER, jeune Lingolsheimois, se lance dans l'aventure de l'artisanat en créant, avec Silvin KUTSCH, un atelier de conception et de fabrication spécialisé dans le développement de modes de transports urbains et écologiques.*

Passionné de vélo dès le plus jeune âge, Thomas a toujours essayé de combiner ses études et sa passion lors de son cursus. Son bac Scientifique en poche, il se dirige vers l'INSA (Institut National de Sciences Appliquées) où après 5 ans d'études il décroche un diplôme en génie mécanique. Durant ses études, le vélo n'est jamais loin du jeune homme. Stages dans des magasins spécialisés, bricolage dans le garage lors de son temps libre, la réparation de vélo n'a plus de secret pour lui. Mais le jeune ingénieur veut passer à une autre étape : la fabrication.



Thomas sur le premier vélo fabriqué par Manivelle.

Lors de ses études, il rencontre un autre passionné, Silvin ingénieur produit. Les deux compères de formations complémentaires, s'associent pour créer un atelier de conception et de fabrication de vélo. Manivelle est née.

En partant du constat que le vélo redevenait un moyen de déplacement simple et écologique, notamment dans les

grandes agglomérations de plus en plus cyclables, les deux associés axent leur recherche et leur développement sur l'objet roulant. Après des mois de travaux, le premier prototype est développé. Il a permis aux deux collègues d'obtenir beaucoup d'informations et d'orientations pour le futur projet. Toute la conception et l'assemblage des vélos se fait dans l'atelier Manivelle. Les produits respectent une démarche responsable aussi bien dans la conception que dans la fabrication. Leur projet vise à participer à l'économie locale. Ils privilégient les circuits courts et travaillent exclusivement avec des acteurs français pour les pièces qu'ils ne peuvent faire eux même.

Le vélo devient un objet à part entière pour l'utilisateur. C'est pourquoi les deux ingénieurs fabriquent les vélos en fonction des futurs propriétaires. Des vélos sur mesure selon les envies et les besoins des utilisateurs. Une preuve que l'artisanat local est en pleine expansion grâce à une jeunesse entrepreneur. La ville de Lingolsheim apporte tout son soutien aux deux associés et à leur projet.

Si vous voulez en savoir plus sur leurs créations, rendez-vous sur : [www.cyclemanivelle.fr](http://www.cyclemanivelle.fr)



# Médiathèque

## NOUVEAUTÉ

### LES MÉDIATHÈQUES S'ENGAGENT

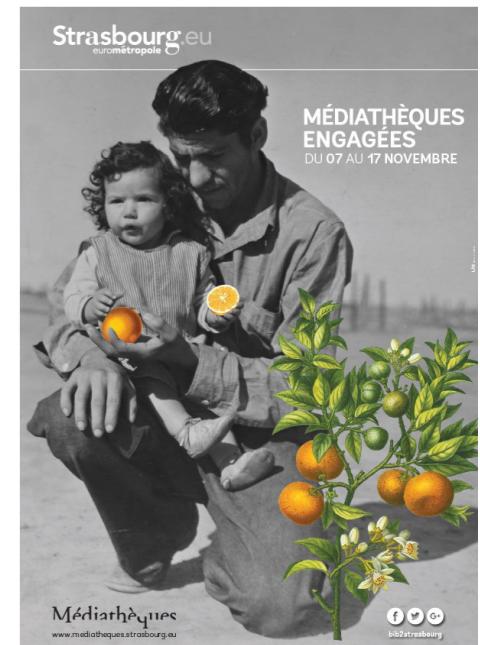
*Les Médiathèques engagées, c'est le nouveau temps fort des médiathèques de la ville et de l'Eurométropole de Strasbourg.*

Pour cette première édition intitulée L'être humain, cet oiseau migrateur..., les médiathèques s'interrogent sur les différentes situations de migration, afin de déconstruire les préjugés, et aussi partager la richesse culturelle des uns et des autres. De nombreuses manifestations sont prévues entre le 7 et le 17 novembre dans toutes les médiathèques du réseau Pass'relle.

A la Médiathèque Ouest, le programme est varié. Le mercredi 7 novembre à 15h, un atelier philo pour les 8-12 ans est proposé sur la question : «Partir, migrer, rester ?»

Le vendredi 16 et le samedi 17 novembre, l'auteure Françoise du Chalex anime un atelier d'écriture « Raconte-moi ta migration ». Ouvert à tous, cet atelier veut faire entendre les voix des personnes, leurs diversités, mais aussi l'expérience du départ, de l'exil, qui peut être commun à chacun d'entre nous.

Enfin, une carte sera affichée, comme dans les autres médiathèques du réseau, pour punaiser, épingle, scotcher, bref faire des « livres d'or » d'un genre particulier qui identifient nos pays d'origine, les reliant et nous permettant de nous connaître un peu plus.



### LA RENTRÉE LITTÉRAIRE MAIS NUMÉRIQUE, À LA MÉDIATHÈQUE OUEST



C'est entendu, le livre numérique n'a pas encore détrôné -et de loin, en tout cas en France- ce livre physique (encore 95 % du volume des achats) qu'on aime triturer amoureusement dans un rapport sensuel au papier, remplir de marques pages, prêter à ses amis et laisser sur des étagères de bons au détour des parcs.

Le livre numérique présente pourtant certains avantages : même s'il peine à se substituer au livre classique, il tend à devenir un support complémentaire pendant la saison estivale ou en voyage : petit, compact et peu énergivore, il sait faire oublier, un temps seulement, le poids sacs en soute et les pages trempées par le ressac breton.

Et quel lien entre la Bretagne et Lingolsheim ? A partir du mois de septembre, les habitués de la Médiathèque Ouest pourront avoir accès à une sélection de livres numériques – ou « Ebooks » en langue de Shakespeare - soit près de 500 titres à hauteur de deux emprunts pour une durée de vingt-huit jours.

Téléchargeables par les possesseurs d'un abonnement sur la plateforme des Médiathèques de l'Eurométropole et de la ville de Strasbourg, ces ouvrages (en français, Allemand ou anglais ...) trouveront leur place sur vos tablettes ou liseuses, avec un identifiant Adobe digital edition à créer au préalable et l'installation d'une application : Onleihe.

Tout cela vous semble un peu abscons ?

Pas de panique, vous trouverez plus d'information sur le service en suivant ce lien : <https://www.mediatheques.strasbourg.eu/medias>

Et voici la sélection de titres du moment :

<http://www3.onleihe.de/lapplibooks/>

SAMEDI 20 OCTOBRE / 16H

TOUT PUBLIC DÈS 9 ANS  
Séances scolaires le vendredi 19 octobre  
à 10h et à 14h30

DANS LE CADRE DU FESTIVAL PAROLE

## COSMOGONIES

PAR LE FIL ROUGE THÉÂTRE  
UNE ÉPOPEE EN MUSIQUES POUR UN  
PHILOSOPHE ET UN MUSICIEN



## ANOUCHKA ET LE CHAT BOTTÉ

PAR LA COMPAGNIE LES ANGES NUS  
LIBREMENT INSPIRÉ DU CONTE DE CHARLES PERRAULT

SPECTACLE CONTÉ EN IMAGES

JEUDI 25 OCTOBRE / 16H

TOUT PUBLIC DÈS 3 ANS  
DANS LE CADRE DU FESTIVAL  
VOS OREILLES ONT LA PAROLE



VENDREDI 9 NOVEMBRE / 20H

TOUT PUBLIC DÈS 13 ANS

Séances scolaires le jeudi 8 novembre et le vendredi 9  
novembre à 10h

## LES IDIOTS

DE CLAUDINE GALEA  
PAR LA COMPAGNIE COUP DE CHIEN  
THÉÂTRE



## JAZZ D'OR

festival de jazz de strasbourg



## PENDANT LES VACANCES, FAITES DU THÉÂTRE !

La Maison des Arts proposera un stage de théâtre du 22 au 26 octobre pour les ados de 11 à 14 ans, en collaboration avec la Maison Théâtre, dans le cadre de la manifestation Faites du théâtre !  
Une semaine d'immersion ludique et théâtrale, à destination des adolescents désireux de découvrir le théâtre d'aujourd'hui !

Renseignements et réservations : [maisondesarts@lingolsheim.fr](mailto:maisondesarts@lingolsheim.fr)

JEUDI 22 NOVEMBRE / 20H30

TOUT PUBLIC DÈS 6 ANS

Séance scolaire le jeudi 22 novembre à 14h30

DANS LE CADRE DU FESTIVAL JAZZDOR

## CINERIR'ARFI

PAR LE COLLECTIF ARFI  
CINÉ-CONCERT



## CONFÉRENCE

### LES BIENFAITS DE L'ACTIVITÉ PHYSIQUE APRÈS CANCER

*Le docteur Evelyne LONSDORFER, maître de conférence Universitaire-Praticien Hospitalier au CHU de Strasbourg et responsable de l'unité de l'Exercice et de Médecine du Sport en Physiologie, tiendra une conférence mardi 23 octobre à 19h à la Maison des Arts. Elle sera accompagnée par Mme Christine ROSER, éducatrice médico-sportive de l'association « Équiligne ».*



A l'occasion d'Octobre Rose, la ville de Lingolsheim organise une conférence pour apporter son soutien auprès des malades du cancer ou de ceux en rémission. Elle a pour but de démontrer les effets bénéfiques d'une activité physique pendant la maladie ou après.

#### Des effets bénéfiques

Que ce soit pendant la maladie ou en période de rémission, le corps des malades a été malmené. Les organismes sont fatigués et le moral n'est pas au beau fixe. Plusieurs études scientifiques ont montré que pratiquer une activité physique permet de réduire de 30 à 40 % le risque de développer ou de récidiver d'un cancer. En effet, l'activité physique permet d'améliorer les capacités fonctionnelles en agissant sur la fonction musculaire et cardio respiratoire, mais aussi sur l'équilibre, l'habileté motrice et la force musculaire, souvent altérées lors des traitements lourds. Contrairement à ce qu'on peut penser l'activité physique diminue la fatigue des participants en leur redonnant des capacités énergétiques plus importantes. Cette pratique en groupe permet aussi de combattre le sentiment d'isolement en profitant des rencontres possibles lors des cours collectifs. Elle permet aussi d'améliorer l'image du corps en retrouvant un peu son corps « d'avant ».

#### Une reprise en douceur

La reprise de l'activité physique est nécessaire mais elle doit se faire en douceur pour ne pas traumatiser le corps souvent

fragile. Tous les exercices sont adaptés à chacun suivant ses capacités, sa pathologie et le moment de son traitement ou de sa rémission. La qualité du mouvement, associée à une intensité propre à chacun, est primordiale.

Un grand nombre d'options s'offre au patient pour reprendre une activité. La marche, la gym douce, le Pilates, le yoga, l'aquagym, sont des activités possibles. La pratique physique doit toujours être discutée avec le corps médical pour adapter au mieux l'activité et la durée de celle-ci. La notion de plaisir est très importante; l'activité ne doit pas être perçue comme une contrainte par le patient.

#### Où pratiquer ?

Plusieurs associations proposent des programmes d'activités avec des suivis personnalisés comme l'association Équiligne à Lingolsheim. Elle propose un programme d'activités physiques adaptées pour les personnes atteintes de cancer, en traitement ou en rémission. Deux séances collectives hebdomadaires sont proposées au gymnase de l'Avenir (rue de l'Avenir à Lingolsheim) les lundis et les jeudis de 14h30 à 15h30. Le programme débute ce mois de septembre et se déroule jusqu'au mois de juin 2019. Mais d'autres associations et structures seront présentées lors de la conférence.

#### Conférence Santé

**Mardi 23 octobre à 19h  
à la Maison des Arts - 8 rue du château  
à Lingolsheim  
Entrée gratuite**

## SCOUTS

### UN ÉTÉ EN TENTES

*Les jeunes scouts de Lingolsheim ont profité de ce bel été ensoleillé pour vivre des moments inoubliables dans les différents lieux de camps choisis en fonction de leur âge.*

Les Louveteaux préparés par des chefs et cheftaines motivés ont séjourné au nord de l'Alsace à Climbach pour encourager à distance notre équipe de foot nationale. Les Scouts armés de leur expérience 2017 dans le Jura, ont entrepris un nouveau périple à Tournus pour parfaire leur technique du canoë. Les Pionniers en crampons et pioletts ont gravi les Alpes, autour du Mont Blanc avec courage. Nombreux sont ceux qui sont revenus avec des ampoules. Et nos braves compagnons ont tenté une expérience en autonomie près d'Annecy pour tester leur instinct de survie, se préparant à un grand périple l'année prochaine.

On ne saurait oublier que toutes ces expériences vécues par nos jeunes, pas loin d'une centaine, sont réalisables grâce à un encadrement de bénévoles qui offrent beaucoup de leur temps et de leur énergie à canaliser cette jeunesse, et nous les remercions pour cela.



Il n'y a pas de fumée sans feux, si de jeunes adultes de Lingolsheim se sentent l'âme de participer à cette grande aventure, nous les accueillerons avec plaisir car nous cherchons de nouvelles recrues pour "entrer sous la tente"...

Pour nous contacter, rendez vous sur :  
<https://sites.sgdf.fr/bayard-lingolsheim/>

## TIR À L'ARC

### TOUS POUR UN !

Inséparables à l'entraînement comme en compétition, Louis Leichtnam, Karuna Dubois et son grand frère Chandra furent les trois représentants des Compagnons d'Arc de Lingolsheim au Championnat de France Fédéral (50 m), les 24-26 Aout dernier, à Ruelle-sur-Touvre. Pourtant, les 3 Mousquetaires eurent chacun une saison très différente pour en arriver là.

C'est donc motivés qu'ils arrivent du côté d'Angoulême, pour deux jours de compétition accompagnés de plus de 400 archers toutes catégories confondues. Les Juniors : Karuna et Louis tirent samedi après-midi. Pendant que Chandra, patiente jusqu'au lendemain. « C'était dur de les voir tirer sans être à leur côté, raconte-t-il. Surtout que je ne savais plus où donner de la tête, entre ma sœur qui se battait pour un titre et Louis, qui était en difficulté. »

Au terme d'une lutte acharnée, Karuna termine sur la 3ème marche du podium, 6 points derrière la championne de France. « C'est le jeu, on était quatre à s'échanger les places pendant les 72 flèches. Je suis satisfaite de cette troisième place, je me suis bien amusée et l'objectif était de monter sur le podium. »

En revanche, le sourire n'était pas de mise chez Louis : « Je suis

déçu, forcément. J'espérais mieux que la 23ème place. Je me suis mis tout seul en difficulté en me mettant la pression. » Lucide sur sa prestation il conclut : « Le mental est mon point faible, ça sera mon prochain défi ! »

Le lendemain matin, se fut au tour de Chandra, dans des conditions changeantes : « Entre soleil de ¾ face puis brouillard, ce n'était pas facile. » Si, contrairement à sa sœur, un podium était clairement hors de portée pour lui, il souhaitait tout de même faire bonne figure et terminer dans la première moitié du tableau. « Je fini 42ème sur 82, à 1 petit point de mon but ! Mais sans regret, je fais mon 2ème meilleur score sur mon 1er Championnat de France, malgré une douleur à l'épaule. J'ai su gérer l'émotion et profiter au maximum de cette aventure. C'est une bonne base de travail pour l'an prochain ! ».

De beaux moments partagés, de nouvelles amitiés tissées, des sourires sur les visages et même quelques larmes de fierté chez certains au moment de réaliser ce qu'ils avaient vécu ensemble. Un moment privilégié conclu par un podium, symbole des ambitions et de la cohésion de ce groupe !

Assoc'

**BADMINTON****UN CLUB EN PLEIN ESSOR**

L'association de badminton du Centre Culturel, Social et Sportif de Lingolsheim (CCSSL) a fait sa rentrée début septembre pour une nouvelle saison avec près de 80 licenciés. Le badminton est un sport en plein essor qui continue d'attirer de plus en plus de sportifs de tout âge. Sport très physique, il apporte également l'esprit d'équipe, le respect de son adversaire et le dépassement de soi ! En loisir ou en compétition, petits et grands peuvent venir échanger quelques volants et rencontrer de nouvelles personnes avec (au moins) une passion commune, le badminton !

L'association sportive se fait aussi connaître par des animations comme la braderie de Lingolsheim, le tournoi des « lingos d'or » en mai, ainsi que par les entraînements les jeudis de 20h45 à 22h30 encadrés par Lionel Serre, champion de France, et les lundis en jeu libre de 19h30 à 22h30.

Les jeunes s'épanouissent également lors des entraînements les mercredis de 13h30 à 15h00 pour les jeunes à partir de 8 ans et de 15h00 à 16h30 à partir de 11 ans.

Il leur est possible de découvrir la compétition grâce aux circuits jeunes où une douzaine de jeunes badistes portent déjà les couleurs de notre club.

Tout au long de l'année, l'association organise des événements au sein du club comme des stages, tournois internes, repas, déplacements vers des tournois externes...

Envie d'essayer le badminton ? N'hésitez pas à passer au gymnase Joffre-Lefebvre un lundi ou un jeudi (adultes) ou un mercredi à la salle de l'avenir (jeunes) pour les rencontrer !

Notre site [www.bad-lingo.fr](http://www.bad-lingo.fr)  
email: [ccssl.badminton@gmail.com](mailto:ccssl.badminton@gmail.com)

**AMIS DE LA RÉSIDENCE DU PARC****« ENSEMBLE POUR AMÉLIORER LE QUOTIDIEN DE NOS AINÉS DE L'EHPAD DE LINGOLSHIEIM »**

Les amis de la résidence du parc est une association de bénévoles pour améliorer le quotidien de nos ainés de l'Ehpad. L'association entreprend plusieurs actions tout au long de l'année comme l'organisation d'animations pour les résidents avec la venue de groupes musicaux ou chorales, le fleurissement et l'embellissement du parc de la résidence et l'accompagnement du personnel de la résidence selon les besoins. Les bénévoles mettent en place des actions comme la confection d'objets dont la vente sert à financer des animations à l'EHPAD.

Une association qui cherche des nouveaux membres pour donner un peu de temps à nos ainés.

Pour tous renseignements : [lesamisdelaresidenceduparc@gmail.com](mailto:lesamisdelaresidenceduparc@gmail.com)  
[www.lingolsheim.fr/association/les-amis-de-la-residence-du-parc-de-ehpad-de-lingolsheim](http://www.lingolsheim.fr/association/les-amis-de-la-residence-du-parc-de-ehpad-de-lingolsheim)

Les prochaines actions :

Concours citrouille et tambouille du 15 au 25 septembre 2018

Courant décembre 2018 un marché de Noël au sein de la résidence du Parc

**NOUVEAUTÉ****KRAV-MAGA À LINGOLSHEIM**

*Nouveau venu dans le paysage sportif de Lingolsheim, le krav maga est enseigné par Olivier VIOLA à travers l'association Krav-Maga Kochersberg (AKMK).*

Relativement peu répandu avec seulement 4 clubs en Alsace, le krav maga, art martial, est pratiqué depuis plus d'un an à Lingolsheim.

« C'est un sport d'autodéfense qui emprunte beaucoup de mouvements à d'autres arts martiaux » explique Olivier VIOLA, fondateur, président et moniteur de l'AKMK. A la différence des autres arts martiaux, très souvent orientaux, il n'y a pas de grande philosophie derrière, ni de rigueur absolue pour les gestes, dans ces techniques de combat développées et popularisées à travers l'armée israélienne et les services secrets du pays. Le « krav » naît officiellement en 1964.

« L'objectif du krav-maga est l'apprentissage de la défense en un minimum de temps de formation. La philosophie est simple : se défendre. Ce sont des frappes sur les parties vitales en un temps le plus court possible. Le plus important est la défense et le contre. Les

mouvements sont simples et courts, il y a une certaine liberté dans l'exécution » résume le président, ceinture noire 1er darga (équivalent du dan) en précisant bien « qu'on n'est pas censé frapper en premier ».

Le sport a été introduit en France dans les années 1980 et depuis se développe pour atteindre environ 10000 pratiquants dans l'hexagone.

Olivier VIOLA donne des cours au Foyer Oberlin de Lingolsheim deux fois par semaines. Des créneaux de 19h à 21h pour se perfectionner aux techniques de défense.



Olivier VIOLA présentant une technique à ses élèves.

Pour se renseigner :  
Olivier VIOLA  
06 14 68 61 95  
[krav.maga.kochersberg@gmail.com](mailto:krav.maga.kochersberg@gmail.com)

**UNIAT****CONJOINTS COLLABORATEURS, RACHETEZ DES TRIMESTRES !**

Un dispositif spécifique de rachat de trimestres est ouvert aux conjoints collaborateurs de chef d'entreprises artisanales, commerciales ou libérales jusqu'au 31 décembre 2020.

Une loi du 2 août 2005 a rendu obligatoire l'affiliation aux régimes d'assurances vieillesse des conjoints collaborateurs dans le secteur artisanal, commercial ou libéral (y compris les avocats).

Les permanences de l'UNIAT se tiennent tous les premiers mardis de chaque mois à la Mairie de Lingolsheim de 10H à 11H, sauf les mois de vacances juillet et août.

Pour tout renseignement : s'adresser auprès du président de la section : M. Rémy KRIEGL, tél. 09 50 67 04 51

## ALBATROS

## PRÉSENTATION D'UN CLUB : TRAVAUX D'AIGUILLES

Vous avez envie de faire de nouvelles connaissances, tout en apprenant les différents travaux d'aiguilles (tricot, couture, crochet). L'Albatros vous en donne la possibilité chaque jeudi de 14h à 16h. Eva se propose de vous enseigner ces différentes techniques dans une ambiance conviviale.

Sacs, sacs à tartes, tabliers ; des ouvrages simples sont réalisés pour acquérir une technique.

Pour les adeptes du tricot, les plus aguerries tricotent des couvertures pour les maternités de Hautepierre et du CMCO ainsi que pour la maison de retraite de Lingolsheim, pour les personnes en chaise roulante.

Nous apprenons, transmettons donnons et recevons des dons de laine dont nous avons toujours besoin, ainsi se crée un cercle d'entr'aide.



## LE CAFÉ DES LANGUES

Le Cafés des langues organisé depuis le mois de décembre 2017 a trouvé son public. Le rendez-vous mensuel, est maintenu pour cette nouvelle année.

Dans un cadre convivial, et dans la bonne humeur, l'Albatros vous propose de venir échanger en anglais, français, italien, russe, arabe, alsacien, turc, espagnol.... Si vous souhaitez animer une table de conversation dans votre langue maternelle ou une autre langue que vous maîtrisez bien, merci de prendre contact avec Mia Depoutot.

Voici les dates des prochaines soirées : [3 octobre, 7 novembre, 5 décembre](#)

## AGENDA

**3 octobre, et 7 novembre** : Café des langues

**11 octobre** : Sortie CARACALLA à Baden-Baden avec le Club féminin « la détente »

**24 octobre** : Discosoupe

**15 novembre** : sortie à Birkenwald avec le Club féminin « la détente »

**6 décembre** : sortie de fin d'année à Baden-Baden avec le Club féminin « la détente »

Pour plus d'informations, consulter le site de l'Albatros : [www . http://albatros.centres-sociaux.fr/](http://albatros.centres-sociaux.fr/) ou la page Facebook : L'Albatros - Centre social et culturel de Lingolsheim

## APPRENDRE LE FRANÇAIS À L'ALBATROS

La rentrée du club « Apprendre le Français à l'Albatros », a eu lieu la semaine du 17 septembre. Onze bénévoles accueillent les personnes voulant apprendre le Français dans différents groupes de niveau : alphabétisation, débutants, intermédiaires, avancés ; différents ateliers sont également proposés : atelier de conversation, projets culturels autour de l'écriture et du théâtre. Si vous souhaitez rejoindre le groupe de bénévoles et partager votre amour de notre langue avec

des personnes qui la découvrent, contactez la responsable Mia Depoutot. Mail : [animation.famille@csc-albatros.com](mailto:animation.famille@csc-albatros.com) Pour les personnes souhaitant apprendre le Français, les permanences d'inscriptions ont lieu :

- sans rendez-vous les mardis de 14h à 16h et les mercredis de 9h à 12h
- avec rendez-vous les mercredis de 14h à 16h.

Pour prendre contact téléphoner au Centre : 03 88 76 55 00.

## ENFANCE

Le pôle enfance de l'Albatros a participé à un projet de création d'un livre collectif avec douze autres Centres socio-culturels. Chaque Centre a contribué à l'élaboration du projet et à une partie de l'histoire. Après avoir écrit son texte et produit les illustrations, il le transmettait à un autre qui poursuivait la rédaction en suivant une consigne à respecter. Plus d'une centaine d'enfants ont contribué à l'écriture et à l'illustration des épisodes de ce conte intitulé : « Ma nounou est une sorcière ». Fin juin tous les jeunes auteurs se sont retrouvés à l'Albatros pour une projection-lecture de leur histoire dans une ambiance très studieuse. La concrétisation finale du projet aura lieu le 20 octobre au CSC de la Meinau en présence des enfants et de leurs familles pour la présentation du livre et sa distribution aux écrivains en herbe.

## ALBATROS

## EXPOSITION DE PEINTURE À L'ALBATROS

La seconde édition de l'exposition de peintures opportunément nommée « Au cœur de l'image », s'est tenue du 17 au 30 septembre. Aux six exposants initiaux, s'étaient joints deux nouveaux visages. Ces expressions diverses de la création picturale ont ainsi pu se confronter au regard des nombreux visiteurs. Le succès de cette exposition repose sans doute sur l'éclectisme des créations qui trouvent souvent leur inspiration dans celle de plus glorieux ainés.

Qu'ils soient confirmés ou aient choisi récemment ce genre artistique, ces peintres ont montré une belle qualité de travail et de sensibilité.

Les voici : Nicole Bontz, Christine Brandt, Marc Geber, Jean-Daniel Hanss, Lysiane Homolac, Pierre Lauze, Jozef Mikulecky, René Nicolini.



## DES PROJETS POUR NOS JEUNES

Avec la Maison des Arts et la Compagnie Actémo Théâtre, un projet artistique intitulé « Vous êtes ici-traces d'hier et d'aujourd'hui » permettra aux groupes de travailler tout au long de l'année sur les questions de l'exil, de l'étranger, du départ...à la fois à partir de réalités d'expériences de vies mais aussi à partir de scénarios imaginaires.

Plusieurs étapes sont prévues dans ce grand projet, qui comportera cet automne un atelier d'écriture avec des personnes qui apprennent le français à l'Albatros ; il s'agira d'écrire l'histoire, les scènes, les dialogues autour d'un scénario qui les fera réfléchir aux conséquences d'une catastrophe écologique, climatique ou d'une autre nature.

Pendant les vacances d'hiver, un atelier photo leur permettra de réaliser un reportage photographique à partir de l'histoire imaginée. Il s'agira de composer des clichés fictifs ayant une apparence aussi réelle que possible.

Au printemps, les adolescents et les adultes réaliseront un livre mettant en relation leur texte et les photos. Durant les vacances d'automne différentes activités seront proposées : stage de théâtre, chantier citoyen au Freudeneck, piscine etc...Le programme détaillé sera disponible début octobre.



Crédit photo : Jason Klein »



# Devenir **GENDARME**

Être acteur de sa vie...  
pour celle des autres

Pour tout renseignement :

venez-nous rencontrer  
17D rue de Molsheim  
Strasbourg

ou

appelez-nous  
03 88 22 23 33

[www.lagendarmerierecrute.fr](http://www.lagendarmerierecrute.fr)



Scannez ce code à l'aide  
de votre "SmartPhone",  
pour télécharger la  
plaquette de recrutement

■ CONCEPTION GRAPHIQUE :  
SIRPA - GENDARMERIE 2014-32



**INFORMATIONS RECRUTEMENT**  
**0 820 220 221**

(numéro indigo 0,09 € TTC/Min)



# Agenda

Samedi 20 octobre à 16h

## COSMOGONIES

dès 3 ans

à la Maison des Arts

Infos et réservations à l'accueil de la Maison des arts

Mardi 23 octobre à 19h

## Conférence Santé :

### Les bien-faits de l'activité physique après cancer

à la Maison des Arts

Entrée gratuite

Jeudi 25 octobre à 16h

## Anouchka et le chat botté

CONTE - dès 3 ans

à la Maison des Arts

Infos et réservations à l'accueil de la Maison des arts

Vendredi 9 novembre à 20h

## Les Idiots

Théâtre - dès 13 ans

à la Maison des Arts

Infos et réservations à l'accueil de la Maison des arts

Jeudi 22 novembre à 20h30

## Cinérir'Arfi

Ciné-concert - dès 6 ans

à la Maison des Arts

Infos et réservations à l'accueil de la Maison des arts

Dimanche 9 décembre à 16h

## Concert de l'Avent de Ling'Orchestra

Avec un invité surprise

Eglise Sainte Croix - rue des bois



## 2 agences à votre service

**71 rue du Maréchal Foch  
67380 LINGOLSHEIM  
03 88 78 32 83**

**184 route de Lyon  
67400 ILLKIRCH  
03 90 40 32 60**

**Didier Metzger**  
AGENT GÉNÉRAL EXCLUSIF MMA

**[www.assurances-mma-metzger.fr](http://www.assurances-mma-metzger.fr)  
N°ORIAS : 07 011 867 – [www.orias.fr](http://www.orias.fr)**